Orbis 奧比斯

全部重設 Reset All

此表格支援電子輸入 This form supports Electronic Filling

我願意捐助奧比斯，幫助失明人士重見光明

I would like to donate the following amount, to help Orbis restore sight of blind people worldwide

捐款金額 DONATION AMOUNT

CY1870602

港元 HK$: ☐ $300 ☐ $500 ☐ $1,000 ☐ $5,000

☐ 其他金額(多少無拘) Any amount will help HK$_____

個人資料 PERSONAL DETAILS

☐ 先生 Mr
☐ 女士 Ms
☐ 小朋友 Kid

中文姓名 Chinese name:

出生日期 Date of birth:

英文姓名 English name: _____ 姓 Surname _____ 名 Given names

日間聯絡電話
Daytime phone no: _____

香港身份證號碼 HKID no: _____( )
(只用作避免捐款者記錄重複 To avoid donor record duplication)

地址 (請盡量以英文填寫) Address (Please complete in English)

_____

_____

捐款者編號(曾捐款者適用 If applicable)
Donor no. _____

電郵地址 E-mail address
_____

通訊語言選擇 Communication language
☐ 中文 Chinese ☐ 英文 English

捐款方法 DONATION METHOD

☐支票號碼 Cheque no. :_____

抬頭請寫『奧比斯』。Please make cheque payable to "Project Orbis International, Inc."

☐信用卡 Credit card : ☐ VISA ☐ MasterCard ☐ UnionPay 銀聯 ☐ AMERICAN EXPRESS

信用卡持有人姓名 Cardholder's name :_____

信用卡有效日期 Card valid until :_____ 月 MM / _____ 年 YY

信用卡號碼 Credit card number :_____

信用卡簽發銀行 Credit card issuing Bank :_____

信用卡持有人簽署
Signature of credit cardholder : 請列印後簽署 Please print and sign here 日期 Date :_____

☐現金存款入奧比斯戶口 Bank deposit

匯豐銀行 Hong Kong Bank: 002-5-322462 或 OR **恒生銀行 Hang Seng Bank: 258-206333-001**

(請把存款單連同此捐款表格傳真、電郵或寄回奧比斯，以寄發收據。Please fax, email or send the deposit slip with this donation form to Orbis for receipt issuance.)

一年內累積捐款達港幣一百元或以上可憑收據在香港申請免稅。每月捐款正式收據將於每年四月寄奉，以便你填寫報稅表。Accumulated donations of HK$100 or above annually are tax deductible with a receipt in Hong Kong. For monthly donations, an annual receipt will be issued in April to help you pursue your tax return.

☐ 郵寄收據 Please send receipt by mail ☐ 電郵收據 Please send receipt by email

若收據抬頭並非捐款者本人，請以英文列明 Please specify the recipient if it is different from the donor:_____

若捐款人姓名或地址/電郵欠奉，恕不能發收據。Orbis regrets that it cannot provide receipts to donors who fail to provide either their name or address/email.

☐ 本人不需收據 Please do not send me a receipt.

請填妥回條，寄回香港郵政總局信箱 7419 號奧比斯收。信用卡捐款者可將此回條傳真至(852)2858 8888 或電郵至 info.hk@orbis.org。傳真或電郵後毋須寄回奧比斯，以免重覆。Please complete this form and return it to Orbis, GPO Box 7419, Hong Kong. Credit card donations can be faxed to (852)2858 8888 or emailed to info.hk@orbis.org. To avoid duplication, please do not mail this coupon if you fax or email it.

您的個人資料絕對保密，以上資料只會用作寄發收據、報導救盲活動、籌募及各項活動推廣用途。如不希望收到：1. ☐ 所有奧比斯郵寄的郵件；2. ☐ 所有奧比斯的電子郵件，請在適當的空格加上「X」號，並可選擇以郵寄、電郵或傳真交回。 Any personal data collected will be used for receipting, updates about sight-saving initiatives, fundraising and/or event promotion purposes only. All data will be kept strictly confidential. If you do not wish to receive: 1. ☐ all mailings from Orbis; 2. ☐ all emails from Orbis, please mark an "X" in the opt-out box and return to us either by post, email or fax.